Bedienungsanleitung

Bitte vor Inbetriebnahme sorgfältig lesen!

zoopa 150

Anleitung
Manual
Manuel d'utilisation
Manuale



Technische Daten

Abmessungen:	**190x100x38mm**
Gewicht:	**ca. 44g**
Altersempfehlung:	**8+ Jahre**
Einsatzbereich:	**Indoor**
Gyrosystem:	**2.0 Forceback**
Steuerkanäle:	**3+2 (Licht und Turbo)**
Akku:	**3,7V (1S) LiPo Akku**
Fernsteuerung:	**2,4 GHz**

Vers.: 1.1

Sicherheitshinweise

WARNUNG:

BEACHTEN SIE FOLGENDE HINWEISE,
UM STROMSCHLÄGE ODER SCHÄDEN
AM PRODUKT AUSZUSCHLIESSEN:

- SETZEN SIE DAS GERÄT NICHT REGEN, FEUCHTIGKEIT, TROPF- ODER SPRITZWASSER AUS
  BRINGEN SIE DAS GERÄT
- VERWENDEN SIE AUSSCHLIESSLICH EMPFOHLENE ZUBEHÖRTEILE
- DEMONTIEREN SIE NICHT DAS GERÄT
- IM INNERN BEFINDEN SICH KEINE TEILE, DIE VOM BENUTZER GEWARTET WERDEN KÖNNEN.
  LASSEN SIE WARTUNGSARBEITEN VON QUALIFIZIERTEN KUNDENDIENST-MITARBEITERN DURCHFÜHREN

SERVICE & SUPPORT

ACME the game company GmbH
Boikweg 24

33129 Delbrück
Germany

Tel: +49 2944 973830

service@acme-online.de
oder
http://www.acme-online.de

Sicherheitshinweis für den LiPo-Akku und Ladevorgang

Wenn ein Akku nicht ordnungsgemäß angeschlossen wird, besteht Feuer- und Explosionsgefahr. Laden Sie LiPo Akkus nur unter Aufsicht. Unterbrechen Sie den Ladevorgang sollte sich der LiPo-Akku aufblähen oder verformen! Lagern Sie LiPo-Akkus bei 0-40°C. Vermeiden Sie die Erhitzung des verwendeten Akkus bei Entladung über 50° C Nicht kurzschliessen, nicht ins Feuer werfen! Verwenden Sie stets Original-Akkus.

- Verwenden Sie nur den originalen LiPo-Akku
- Wenn sich der Akku verformt, verfärbt oder weich wird, darf dieser nicht mehr verwendet werden
- Lagern Sie den Akku bei Temperaturen zwischen 15° und 25° an trockenen und dunkeln Orten. Der Ladezustand muss min. 75% betragen
- Unzugänglich für Kinder und Tiere lagern
- Fernhalten von Feuer, Wasser, Wärmequellen und Fremdstoffe die einen Kurzschluss verursachen können
- Nur das Original Ladegerät verwenden und verwenden Sie eine feuerfeste Unterlage
- Jegliche mechanische Belastung vermeiden und nicht öffnen
- Sollten Gase oder Flüssigkeiten aus dem Akku austreten, dürfen Sie nicht mit dem Akku in Kontakt kommen
- Jeder unsachgemäße Gebrauch kann zu gesundheitlichen Problemen führen
- Entsorgen Sie verbrauchte Akkus sach- und fachgerecht
- Der Akku darf nicht tiefentladen werden

CE Deklaration

Hiermit erklären wir, dass dieses Modell den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 1999/5/EG entspricht. Eine Kopie der Konformitätserklärung kann unter der oben genannten Adresse angefordert werden.

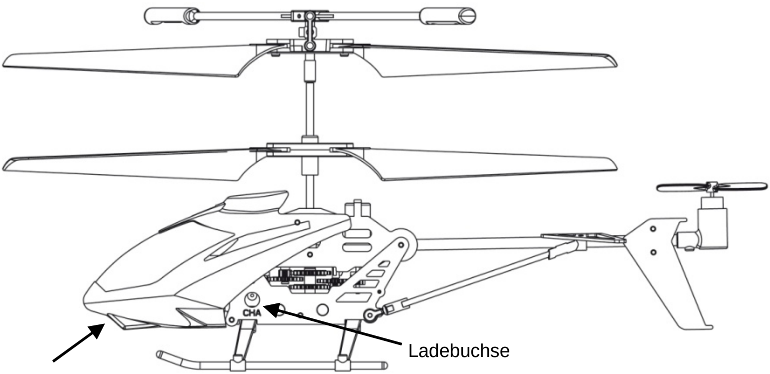
Dieses Produkt wird mit einem LiPo Akku betrieben. Bringen Sie verbrauchte Akkus zu einer dafür vorgesehenen Sammelstelle.

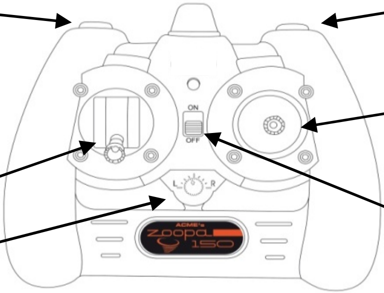
WEEE Reg. Nr.: DE64989527

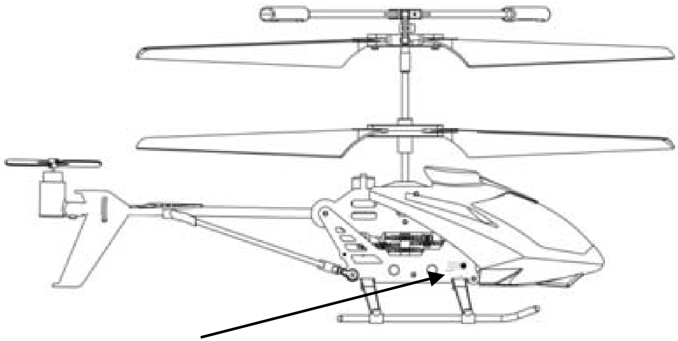
Benutzerinformation zur Entsorgung von elektrischen und elektronischen Geräten Entsprechend der Firmengrundsätze der ACME the game company GmbH wurden hochwertige wiederverwertbare Komponenten in diesem Produkt verbaut. Dieses Symbol auf Produkten und/oder Begleitdokumenten besagt, dass das Produkt am Ende der Lebensdauer getrennt vom Hausmüll entsorgt werden muss.
Bringen Sie diese Produkte, auch den Akku, zur ordnungsgemäßen und umweltfreundlichen Entsorgung zu Ihrer nächsten Sammelstelle (bzw. Recyclinghof).



Nicht geeignet für Kinder unter 3 Jahren! Enthält verschluckbare Kleinteile!
Empfohlen ab 8 Jahren!



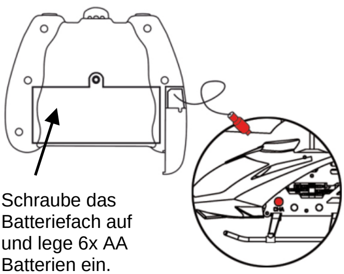




Ein-/Ausschalter

Beachte!
Fliege niemals in der Nähe anderer Personen! Verletzungsgefahr!
Fliege nicht wenn Hindernisse das Fliegen erschweren!
Fliege nicht wenn es windig oder zugig ist. Schließe die Fenster und Türen!

Laden des Helikopters



Schraube das Batteriefach auf und lege 6x AA Batterien ein.

Optional ist das Laden über das USB- Ladekabel AA0121 möglich.

Der Helikopter wird mit dem Ladekabel in der Fernbedienung geladen.
Im Vorfeld den Helikopter **UND** die Fernbedienung **<u>ausschalten</u>**!
Das Kabel, das sich unter der Abdeckung auf der Rückseite der Fernbedienung befindet, mit der Ladebuchse (CHA) am Helikopter verbinden.
Erst jetzt die Fernbedienung einschalten. Die Ladefunktion wird durch die rote LED angezeigt.
Der Abschluss der Ladung wird wie folgt angezeigt:

-zoopa 150 Force Back 2.4 GHz >orange LED
-zoopa 150 Greenhorn 2.4 GHz >grüne LED
-zoopa 150 blu iz 2.4 GHz >blaue LED
-zoopa 150 red heat 2.4GHz >rote LED

Die Ladedauer beträgt ca. 30-40 Minuten.
Beachte, dass nur volle Batterien den Helikopter komplett laden können.
Sollte der Ladevorgang frühzeitig beendet sein, sind die Batterien der Fernbedienung erschöpft und müssen ausgetauscht werden!

!!!! Niemals Akkus verwenden, da diese das Modell beeinträchtigen können. Du benötigst 6x AA Batterien (Artikel Nr.: ACME0036) !!!!

Flugvorbereitung

Stelle den Helikopter auf eine ebene Fläche, sodass der Heckrotor in deine Richtung zeigt. Schalte den Helikopter ein. Überprüfe, dass keine Hindernisse das Fliegen beeinträchtigen. Entferne dich mindestens einen Meter und schalte nun die Fernbedienung an.

Binden der Fernsteuerung mit dem Helikopter

Der zoopa 150 Helikopter verfügt über eine automatische Bindefunktion. Wenn jedoch diese nicht mehr vorhanden ist, bitte wie folgt vorgehen:

1. Helikopter einschalten, die rote LED (interne) im Helikopter blinkt
2. linken Knopf der Fernsteuerung gedrückt halten und diese einschalten. Halten Sie ca. 5 Sekunden den Knopf gedrückt. Danach diesen Knopf loslassen, die LED der Fernsteuerung leuchtet danach Dauer grün.
3. die interne LED des Helikopter leuchtet Dauer Rot

Der Helikopter ist mit der Fernsteuerung gebunden und kann geflogen werden.

Fliegen

Vermeide mit dem Helikopter unter die Decke oder gegen Hindernisse zu fliegen – dies führt unweigerlich zum Absturz und kann den Helikopter beschädigen. Optimal hältst du den Helikopter in einer Höhe von ca. 1m.

Turbofunktion:

Durch Drücken des rechten oberen Knopfes der Fernbedienung wird die Turbofunktion des Heckrotors aktiviert. Dadurch wird der Helikopter agiler und wendiger. Dieses verringert die Flugzeit

Trimmen/Justieren

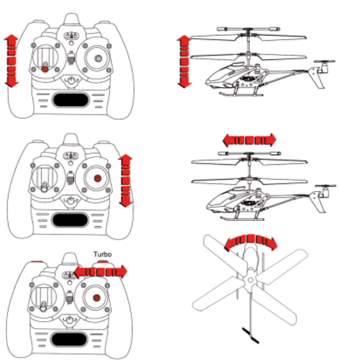


Dreht sich der Helikopter nach dem Start um die eigene Achse wird er durch Drehen am Trimmpoti in der Mitte der Fernbedienung justiert und die Fluglage stabilisiert.

Helikopter Steuerung

Mit dem Gashebel wird die Höhe des Helikopters gesteuert - den Hebel sehr behutsam bewegen! Sobald der Helikopter eine stabile Flughöhe (z.B. 1m) erreicht hat, reicht leichtes Bewegen des Hebels nach oben, um den Helikopter steigen zu lassen. Ziehst du den Hebel zurück so verliert der Hubschrauber an Höhe.

Der rechte Steuerhebel lässt den Helikopter vorwärts und rückwärts fliegen, sowie sich um die Hochachse links herum oder rechts herum drehen. Schiebst du den Hebel nach vorn, so fliegt der Helikopter vorwärts, ziehst du den Hebel nach hinten, so fliegt er rückwärts.



Bewegst du den Hebel nach links, so dreht sich der Helikopter nach links, bewegst du den Hebel nach rechts, so dreht sich der Helikopter rechts herum.

Beachte, dass die Richtungsangaben aus “Pilotensicht” gelten - also wenn der Helikopter von dir wegfliegt, aber umkehrt, fliegt der Helikopter auf dich zu!

Fehlersuche

Fehler	Ursache	Lösung
Der Helikopter reagiert nicht auf Steuerbefehle	Batterien der Fernbedienung nicht korrekt eingelegt. Batterien sind leer Gashebel betätigen Bindung verloren	Batterien überprüfen Batterien ersetzen Den Gashebel zunächst ganz zurück, dann nach vorn und wieder zurück bewegen Bindung neu aufbauen
Der Helikopter dreht sich nur noch im Kreis.	Die Schrauben der oberen Rotoreinheit haben sich gelöst	Schrauben festziehen
Der Helikopter erreicht keine Höhe	Akku schwach Akku nicht vollgeladen Akku defekt	Helikopter laden Batterien der Fern-bedienung austauschen Nach ca. 200 Ladungen muss der Akku ersetzt werden*
Der Helikopter reagiert nicht auf Steuerbefehle	Batterien der Fernbedienung zu schwach	Batterien der Fern-bedienung austauschen
Die Reichweite ist nicht ausreichend	Batterien der Fernbedienung zu schwach	Batterien der Fern-bedienung austauschen
Einer der Motoren dreht nicht mehr	Nach ca. 100 Flügen ist der Motor verbraucht.	Der Motor muss ausgetauscht werden.*
Der Helikopter lädt nicht Reichweite passt nicht	Akkus für die Fernsteuerung benutzt	Benutze ausschließlich AA Batterien
Der Helikopter fliegt manchmal komisch	Störlichter	Nicht unter künstlichem Licht fliegen

Tausche defekte Rotorblätter umgehend aus – achte bei dem Hauptrotor auf die Kennung! A Hauptrotor oben und B Hauptrotor unten – niemals vertauscht montieren!

Die dazugehörigen Ersatzteile findest du auf Seite 16 oder unter www.acme-online.de

Akku-Pflege und Montage

Für eine lange Lebensdauer des enthaltenen Akkus befolgen Sie bitte nachstehende Punkte :

- das Flugmodell nie eingeschaltet lagern, immer beim Nichtgebrauch ausschalten
- das Modell nur mit geladenem Akku lagern (min. zu 85%)
- die Verbindung vom Akku zum Flugmodell trennen
- Lagerung nur bei Zimmertemperatur
- den Akku regelmäßig alle 3 Montate nachladen, wenn das Flugmodell nicht genutzt wird

Wenn diese Punkte nicht beachtet werden, kann der LiPo-Akku beschädigt bzw. zerstört werden.
Dieses ist grundsätzlich bei LiPo-Akkus physikalisch bedingt.

Montage eines Ausstauch Akkus

1. Haube des Helikopters abbauen (2 oder 3 Schrauben)
2. die zwei Akkukabel (rot und schwarz) im Heli nah des Akkus nacheinander abschneiden!
3. das schwarze Kabel ca. 7 mm abisolieren
4. das schwarze Kabel des neuen Akkus ca. 7mm abisolieren
5. die Kabelenden miteinander verdrillen und auf der Hälfte umknicken
6. die mitgelieferte Kunststoffhülle (Schrumpfschlauch) aufschieben und mit einem Feuerzeug kurz erwärmen, so das sich dieser zusammen zieht
7. Darauf achten das keine Kupferlitzen mehr aus der Verbindung herausschauen
8. Mit dem roten Kabel entsprechend verfahren

Instruction manual

Please read carefully before using the zoopa 150

zoopa 150

ENGLISH



Specification

Dimensions:	**190x100x38mm**
Weight:	**about 44g**
Recommended age:	**8+ years**
Operational area:	**Indoor**
Battery:	**3,7V (1S) LiPo**
Channels:	**3+2 (Light and turbo)**
Gyro system:	**2.0 Forceback**
Type RC Controller:	**2.4 GHz**

Vers.: 1.1

Safety advice

WARNING:

Follow these instruction to prevent damage of the unit:

- DO NOT USE UNPROTECTED IF RAIN OR WATER. PREVENT CONTACT WITH ANY KIND OF LIQUIDS
- USE RECOMMENDED ACCESSORIES ONLY
- DO NOT DISASSEMBLE
- THERE ARE NO PARTS AT THE INSIDE THAT NEED TO ME MAINTAINED
- REPAIRS SHOULD BE MADE BY QUALIFIED PERSONNEL ONLY

SERVICE & SUPPORT

ACME the game company GmbH
Boikweg 24

33129 Delbrück
Germany

Tel: +49 2944 973830

service@acme-online.de
oder
http://www.acme-online.de

ENGLISH

WARNING BATTERY

Mishandling the battery may occur explosion, fire and smoke including damage of health or goods. It will also reduce battery performance.
Never charge a damaged LiPo battery pack.
Stop charging if the LiPo battery pack is getting deformed (blown up).

Charge and store the LiPo battery pack at a temperature of 0°C to 40°C – avoid a temperature higher than 50°C when discharging.
Do not shortcut – Risk of explosion and fire!

CE Declaration

Herewith we declare that this item is in accordance with the essential requirements and other relevant regulations of the directive 1999/5/EC. A copy of the original declaration of conformity can be obtained at the address above.

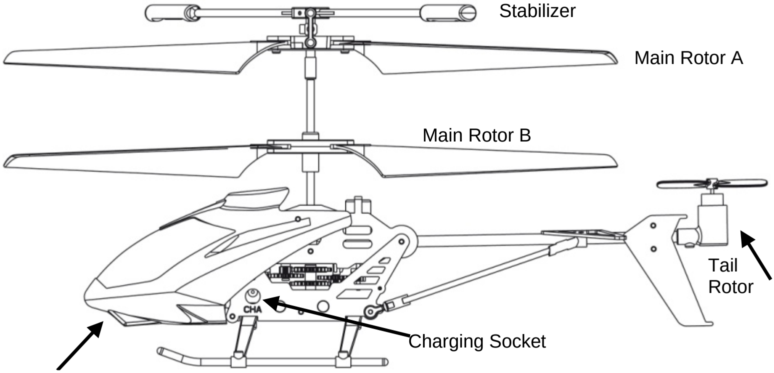
This product uses LiPo batteries. LiPo batteries are recyclable, and a valuable resource. To dispose of the battery, remove it and take it to a resource recovery facility.

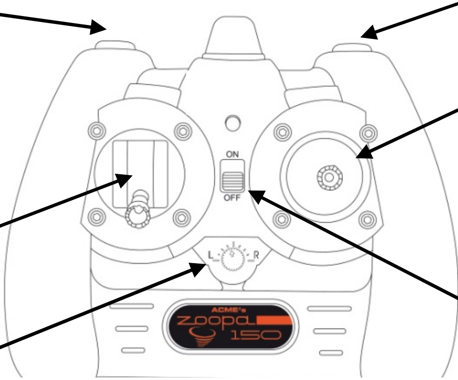
WEEE Reg. Nr.: DE64989527

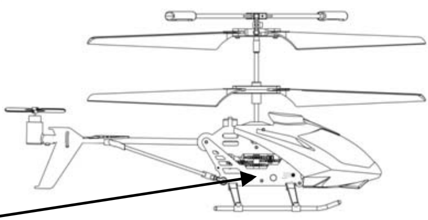
Information for disposal of crossed Bin marked products

This symbol is marked on a product or packaging, it means that the product including the batteries must not be disposed of with your general household waste. Only discard electrical/electronic items in separate collection schemes, which cater for the recovery and recycling of materials contained within. Your co-operation is vital to ensure the success of these schemes and for the protection of the environment.

ATTENTION!
Choking hazard – Not for children under 3 years!!!



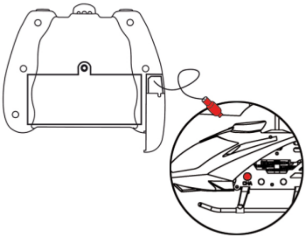




Please note!
Never fly close to other people! Danger of injury!

Don´t fly if obstacles complicate flying!
Don´t fly if it´s too windy. Close windows and doors!

Charging of the helicopter



You can also charge with an USB-Cable: Art. No.: AA0121

The helicopter gets charged by the charging lead of the controller.
Switch **OFF** the helicopter **and** the controller!
Connect the charging lead under the coverage at the back side of the controller with the socket marked "CHA" at the helicopter. Now switch on the controller.
The procedure is displayed by the red LED.
The finished charging process is shown as followed:
-zoopa 150 Force Back 2.4 GHz >orange LED
-zoopa 150 Greenhorn 2.4 GHz >green LED
-zoopa 150 blu iz 2.4 GHz >blue LED
-zoopa 150 red heat 2.4GHz >red LED
Charging takes about 30-40 minutes.
Please note that only full batteries can charge the helicopter.

If charging is finalized earlier than expected, the controller batteries are too weak and need to be replaced! The controller LEDs starts blinking when too low to charge!

!!!Never use rechargeable batteries, because these may harm the model. You need 6x AA Batteries (Art. No.: ACME0036)!!!

Preparation

Place the helicopter on a plain surface, so that the tail rotor points into your direction. Switch on the helicopter. Check if any obstacles could affect fly. Step back for at least one meter and then switch on the controller.

Binding the helicopter and controller

The zoopa 150 helicopter features an automatic binding. In case of binding loss, please proceed as described:
1. Switch on helicopter, the internal red LED starts blinking.
2. Keep pressed the left button on the controller and then switch the controller on. Keep the button pressed for another 5 seconds. Then release and the controller LED shines green.
3. the internal red helicopter LED shines permanently now.
Both the helicopter and controller are now synchronized and you can start flying.

Flying

The range of the controller is about 10m.
Avoid flying directly under the ceiling or crashing against walls – this causes crashes and can damage the helicopter. Optimal flight can be reached at around 1m height.

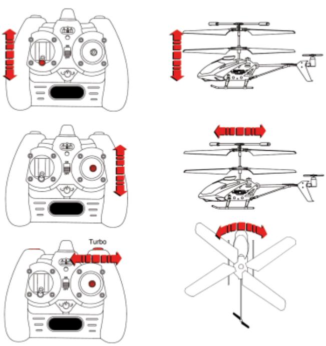
Turbo:
By pushing the Turbo button (right on the top of the controller) you can increase the speed. The flight time is reduced then.

Trimming/Adjust



If the helicopter turns around its own shaft, you can adjust this effect by turning the trimming wheel.

Helicopter Control



With the gas stick the altitude of the helicopter gets controlled – handle the stick very gentle! As soon as the helicopter has reached an optimal height (for example 1m), smooth moving of the stick is sufficient for gaining height. If you pull the stick down the helicopter looses height.

The right control stick moves the helicopter forwards and backwards, as well as turning the vertical axis left and right. If you pull this stick up, the helicopter moves forward, pulling it down it moves backwards.

Moving the stick left, the helicopter turns left, moving it right, the helicopter turns right.

Please note that the direction specifications apply from pilot´s view – that means if the helicopter moves away from you, but reverses, it flies ahead to you!

Troubleshooting

Error	Reason	Solution
The helicopter does not react	Batteries not placed in correctly Batteries are empty Move gas stick Binding is lost	Check batteries Replace batteries First pull it up, then down and again up Perform binding as

		described
The helicopter turns and cannot climb	Upper rotor unit screws loosen	Tighten the screws
The helicopter does not gain height	Weak battery Battery not fully charged Battery damaged	Charge helicopter Replace batteries of the controller Replace the heli battery*
The helicopter does not react on controller	Controller batteries too weak	Replace batteries in the controller
The range is not sufficient	Controller batteries too weak	Replace batteries in the controller
One of the Motors stops running	Motors are used up after about 100 times of Flying	Replace (both) Motors*
The helicopter does not charge Range is not sufficient	You are using rechargeable batteries inside the controller	Only use AA batteries.
The helicopter flies strange figures.	Stray lights	Do not fly under artificial light

Please replace defective rotors immediately! – Pay attention on the main rotors label! A main rotor above and B main rotor below – never place them wrong side out!
Needed spareparts you can find on page 16 or at www.acme-online.de

Battery care and replacement

For a longer battery life, please follow the following steps :

- Never store the model in activated state. Always switch off after use.
- Make sure that the model is stored with sufficient battery capacity (min 85%)
- Always store at room temperature
- When not used for a longer time, charge the battery every 3 months.

Please follow these steps to avoid a damage on the battery.

How to install a replacement battery

1. Remove the cockpit of the helicopter (2 or 3 screws).
2. Cut off the 2 cables (red and black) that connect the battery with the helicopter.
3. Strip the black wire about 7 mm.
4. Strip the black wire of the new battery about 7mm.
5. Twist the wire ends together and fold over at the half.
6. Slide the supplied plastic wrap (heat shrink tube) and heat it up briefly with a lighter.
7. Please make sure that the copper wires are not visible.
8. Proceed accordingly with the red wire.

FRANCAISE

Manuel d'utilisation
A lire attentivement avant utilisation du zoopa 150

zoopa 150



Caractéristiques

Dimensions:	**190x100x38mm**
Poids en vol:	**44g**
Portée:	**10m**
Age recommandé:	**8+ année**
Utilisation:	**Intérieur**
Battery:	**3,7V (1S) LiPo**
Type de télécommande:	**2,4 GHz**

Vers.: 1.1

FRANCAISE

Conseils de sécurité

ATTENTION:

Il est indispensable de suivre les instructions ci-après afin d'éviter d'endommager votre caméra:

- NE PAS UTILISER LA CAMERA EN CONDITIONS PLUVIEUSES SI CELLE-CI N'EST PAS PROTEGEE
- MAINTENIR A L'ECART DE L'HUMIDITE
- N'UTILISER QUE LES ACCESSOIRES COMPATIBLES
- NE PAS TENTER DE DEMONTER
- AUCUN COMPOSANT INTERNE NE NECESSITE D'ENTRETIEN PARTICULIER
- LES REPARATIONS NE DOIVENT ETRE FAITES QUE PAR LE PERSONNEL QUALIFIE

SERVICE & SUPPORT

ACME the game company GmbH
Boikweg 24

33129 Delbrück
Germany

Tel: +49 2944 973830

service@acme-online.de
oder
http://www.acme-online.de

ATTENTION

Une mauvaise utilisation de la batterie peut être à l'origine d'explosion ou de fumées qui peuvent être nuisibles pour les biens et personnes.
Ne jamais charger une batterie LiPo endommagée.
Arrêter immédiatement la charge si la batterie LiPo devenait chaude ou se déformait.

la charge et le stockage de la batterie doivent se faire dans des pièces dont la température est comprise entre 10°C et 50°C. Ne jamais entreposer dans un endroit où la température est supérieure à 50° C.
Ne pas mettre en court circuit, risque d'incendie ou d'explosion !

Déclaration CE

Nous déclarons par la présente que ce produit est en règle avec les directives relatives aux normes 1999/5/EC.
Une copie de l'original de la déclaration de conformité est disponible sur simple demande à l'adresse suivante : info@acme-online.de

WEEE Reg. Nr.: DE64989527

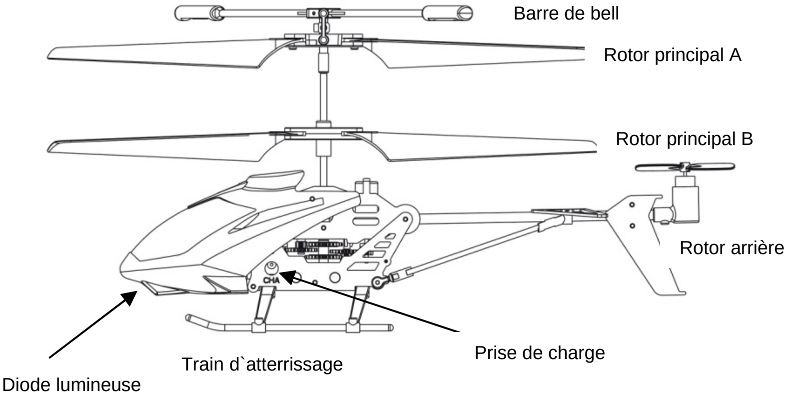
Informations relatives aux produits recyclables.

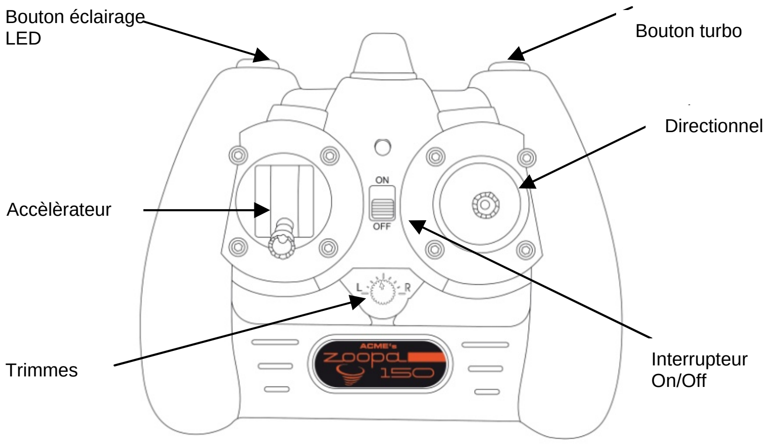
Le symbole ici présent sur le produit que vous venez d'acheter signifie que celui-ci contient des composants susceptibles d'être recyclés. Pour cette raison vous ne pouvez pas jeter ce produit avec vos déchets ménagers. Il est indispensable que vous preniez contact avec un centre de recyclages des déchets sensibles afin d'assurer le recyclage de ce produit.

Les batteries en fin de vie doivent être collectées en vue d'être recyclées.
Vous devez pour cela vous rapprocher du centre de collecte le plus proche de chez vous.

0-3

ATTENTION!
Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois! Risque dìngestion de petits elements.



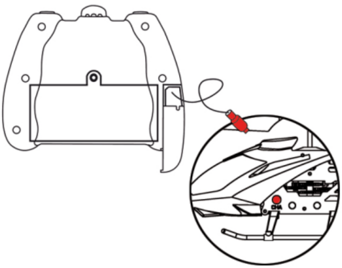


Please note!
Never fly close to other people! Danger of injury!
Don´t fly if obstacles complicate flying!
Don´t fly if it´s too windy. Close windows and doors!

+

FRANCAISE

Charge de l'hélicoptère



Vous pouvez également charger avec un câble USB: Art. No.: AA0121

L'hélicoptère se recharge à l'aide de la télécommande, via le cordon de charge. Veillez à ce que l'hélicoptère et la télécommande soient en position OFF! Connecter le cordon de charge provenant de la télécommande au port CHA présent sur l'hélicoptère. A présent placer la télécommande en position "on".
La fonction de chargement est indiquée par la LED rouge et est terminé lorsque la LED change au vert. La durée moyenne de la charge est de 30 à 40 minutes. Nous vous informons que vous devez uniquement utiliser des piles salines pleines pour effectuer la charge de l'appareil.

En fonction de votre modèle le témoin de charge LED affichera une fois la charge terminée :
-zoopa 150 Force Back 2.4 GHz > LED orange
-zoopa 150 Greenhorn 2.4 GHz > LED verte
-zoopa 150 blu iz 2.4 GHz > LED bleu
-zoopa 150 red heat 2.4GHz > LED rouge

Si la charge se termine prématurément, cela signifie que les piles de la télécommande sont trop faibles.

Ne jamais utiliser de piles rechargeables. Elles pourraient endommager votre modèle. Vous devez utiliser des batteries AA X6 (Art. No.: ACME0036)!!!

Mise en place

Placer l'hélicoptère sur une surface plane, le rotor arrière vers vous. Allumer l'hélicoptère. Assurez-vous qu'aucun obstacle ne va venir perturber votre périmètre de vol. A présent reculer d'au moins un mètre et placer a télécommande sous tension.

Synchronisation de l'hélicoptère et de l'émetteur

L'hélicoptère zoopa 150 est équipé d'un système automatique de synchronisation. Au cas où la synchronisation serait perdue, nous vous demandons de procéder comme suit :
1. Allumer l'hélicoptère, le témoin LED rouge va alors clignoter.
2. Maintenir enfoncer le bouton situé en haut à gauche de l'émetteur tout en allumant ce dernier.
Maintenir le bouton enfoncer pendant encore environ cinq secondes. Le témoin LED de l'émetteur va alors devenir vert.
3. Le témoin LED de l'hélicoptère devient également fixe.
Le modèle et l'émetteur sont à présent synchronisés, bon vol!

Vol

La portée de la télécommande est d’environ 10 mètres et vous pouvez faire évoluer jusqu’à

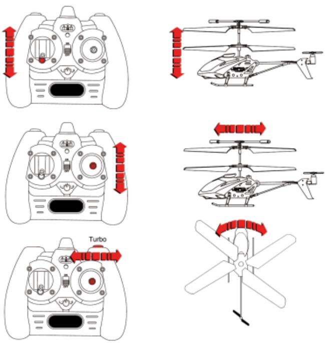
Eviter de choquer le modèle contre les murs ce qui pourrait causer des dommages irréparables à votre modèle. Nous vous conseillons de voler à une distance de 1 mètre.
Turbo:
En pressant le bouton (droit sur la partie avant de la télécommande) vous pouvez augmenter la vitesse du modèle. Le temps de vol sera alors moindre qu’en mode normal.

Trime/Réglage



Si l’hélicoptère tourne anormalement sur son axe, vous pouvez utiliser le trime situé à l’extrémité droite de la télécommande. .
Le trime présent à gauche de la télécommande, n’a aucune fonction.

Contrôle du modèle



L’accélérateur permet de contrôler l’altitude du modèle. Pour cela il est indispensable de manipuler se manche progressivement! Une fois que le modèle a atteint l’altitude optimale (d’un mètre par exemple) agissez de manière progressive sur le manche de l’accélérateur afin de gagner petit) petit de la hauteur. Si vous placez le manche de l’accélérateur vers l’arrière, l’hélicoptère va alors perdre de l’altitude.

Si vous poussez ou tirez sur le manche directionnel de droite, l’hélicoptère va se déplacer en avant et en arrière. Si vous dirigez le manche directionnel à gauche ou à droite, l’hélicoptère va alors tourner sur son axe dans un sens ou dans l’autre.

Nous vous rappelons que les informations de positionnement du modèle vous sont données de la vue du pilote. Cela signifie que lorsque le modèle est face à vous, le contrôle est inversé!

Problème d‘utilisation

Erreur	Raison	Solution
L’hélicoptère ne réagit pas	La batterie n’est pas connectée	Vérifier la batterie
	La batterie est vide	Changer la batterie
	Le modèle n’a pas été initialisé	Reportez-vous à la procédure d’initialisation
L’hélicoptère tourne sur lui même, il ne peut pas	Le rotor supérieur est desserré.	Revissez les vis correspondantes.

ANCAISE

prendre d'altitude.		
L'hélicoptère n'arrive pas à prendre de la hauteur	La batterie est trop faible La batterie n'est pas chargée complètement	Charger l'hélicoptère Remplacer les piles de la télécommande
L'hélicoptère ne réagit pas lorsque j'actionne la télécommande	Les piles de la télécommande sont trop faibles	Remplacer les piles de la télécommande
La portée n'est pas optimale	Les piles de la télécommande sont trop faibles.	Remplacer les piles de la télécommande
L'un des moteurs ne fonctionne plus	Les moteurs sont usés après 100 heures de vol	Remplacer les deux moteurs*
L'hélicoptère ne se recharge pas La portée n'est pas suffisante	Vous utilisez des piles rechargeables	N'utilisez que des piles AA

Vous devez immédiatement remplacer les pales de votre rotor en cas de dommage ! – Veillez à respecter le positionnement des pales lorsque vous procédez au remplacement! Un autocollant est présent sur les pales de chaque rotor ! Ne jamais remplacer les pales A par les pales B et inversement !
Vous devez immédiatement remplacer les pales de votre rotor en cas de dommage ! – Veillez à respecter le positionnement des pales lorsque vous procédez au remplacement! Un autocollant est présent sur les pales de chaque rotor ! Ne jamais remplacer les pales A par les pales B et inversement !

Entretien et remplacement de la batterie

Pour que la batterie de votre modèle puisse durer, nous vous recommandons de suivre ces conseils:

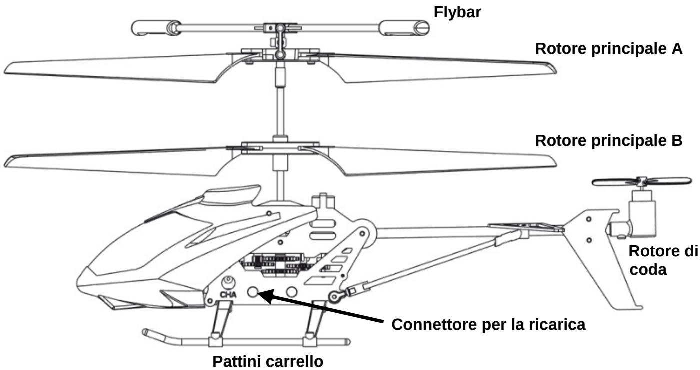
- Ne jamais ranger votre modèle si celui-ci n'est pas éteint. Vous devez toujours l'éteindre après chaque vol.
- Le modèle doit être rangé avec une capacité de batterie suffisante (min 85%)
- Entreposer à une température normale
- Si vous n'utilisez pas le modèle pendant un long moment, nous vous recommandons de recharger la batterie tous les trois mois.

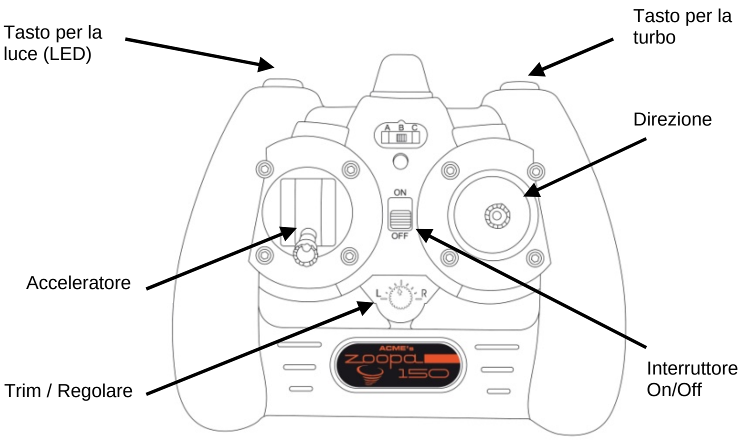
Merci de suivre ces étapes pour ne pas endommager votre batterie

Comment échanger la batterie de mon modèle par une nouvelle batterie

1. Enlever le fuselage du modèle (2 ou 3 vis).
2. Couper les deux fils (rouge et noir) qui sont reliés à l'hélicoptère.
3. Dénuder le fil noir d'environ 7mm.
4. Dénuder le fil noir de la nouvelle batterie de 7mm.
5. Torsader alors les deux fils, puis replier l'un sur l'autre.
6. Enfiler alors la gaine thermo rétractable livrée puis utiliser la flamme d'un briquet pour réduire.
7. Veiller à ce qu'aucun fil ne dépasse une fois l'opération terminée.
8. Faire de même avec le fil rouge.

zoopa 150





Importante!
Non volare in prossimità di altre persone! C'è il pericolo e il rischio di lesioni!
Non volare in presenza di ostacoli!
Non volare in caso di flusso d'aria! Chiudere porte e finestre, se necessario!

Carica dell'elicottero

L'elicottero si ricarica tramite il telecomando, tramite il cavo di ricarica.
Assicurarsi che l'elicottero e il telecomando siano spenti!
Collegare il cavo di ricarica da porta remota sul porto "CHA" dell'elicottero. Ora posizionare il interruttore del radiocomando in posizione "on".
Il LED verde si accende e si spegne quando la carica è completa. Il carico medio è di 30 o 40 minuti. Vi informiamo che si dovrebbe usare solo pile saline.

Se il carico finisce prematuramente, significa che le batterie del radiocomando sono troppo bassi.

La completa carica è segnalata dal colore del LED:
-zoopa 150 Force Back 2.4 GHz >LED arancione
-zoopa 150 Greenhorn 2.4 GHz > LED verde
-zoopa 150 blu iz 2.4 GHz > LED blu
-zoopa 150 red heat 2.4GHz >LED rosso

Utilizzando il modello

Poggiare l'elicottero su una superficie piana, la parte posteriore del rotore verso di voi. Inizialmente deve collegare l'elicottero con il transmettitore. Quindi premere questo pulsante sul tatsto transmettitore tra pochi secondi. Puoi accendere il transmettitore, pur continuando premere questo tasto. Ora e possibile iniziare a utilizzare il modello.

Sincronizzazione tra Elicottero e Radiocomando

Lo zoopa 150 ha la sincronizzazione automantica.In caso di perdita di connessione procedere come segue:
1. Accendere l'elicottero. Il Led interno inizia a lampeggiare
2. Tenere premuto il pulsante a sinistra del radiocomando e accenderlo contemporaneamente. premere ancora per 5 secondi.
3. Il Led rosso interno dell'elicottero rimane acceso fisso..

Ora l'elicottero e il radiocomando sono sincronizzati così puoi iniziare il volo

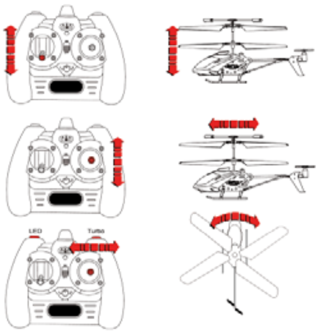
Volo

La portata del radicocomando è di circa 60 metri. Tuttavia, le interferenze legate all'ambiente possono far variare la portata.

E 'essenziale non volare sotto la luce al neon. Inoltre, evitare di far scontrare il modello addosso alle pareti che potrebbe causare danni irreparabili al modello. Vi consigliamo di volare ad una distanza di 1 metro dalla parete.

Turbo:
Premendo il tasto destro che si trova proprio sul fronte della radicocomando è possibile aumentare la velocità del modello. Il tempo di volo sarà inferiore in modalità normale.
Il tasto sinistro situato sulla parte anteriore della radicocomando per attivare un sistema di illuminazione a distanza .

Come controllare il modello



L'acceleratore controlla l'altezza del volo. Per questo è importante gestirlo gradualmente! Una volta che il modello ha raggiunto l'altitudine ottimale (un metro per esempio) premere in modo progressivo sulla maniglia dell'acceleratore in modo da aumentare di poco l'altezza. Se mettete la leva indietro, l'elicottero perde quota.

Con la leva “Direzione”, l'elicottero si sposta avanti e indietro. Se si punta la leva “Direzione”a sinistra o destra, l'elicottero girerà sul proprio asse in una direzione o l'altra.

Ricorda che le informazioni sul posizionamento del modello dipendono dalla vista della pilota. Questo significa che quando il modello è rivolto verso di il pilota, il controllo è invertito!

Trim / Regolare

Se l'elicottero gira sul proprio asse in modo anomalo, è possibile utilizzare il trim situato all'estremità destra della radicocomando.

Risoluzione dei problemi

Errore	Ragione	Soluzione
L'elicottero non reagisce	La batteria non è collegata Batteria scarica Il modello non è stato acceso	Controllare la batteria Caricare la batteria Leggere la procedura di accensione
L'elicottero non puo prendere altezza	Batteria scarica La batteria non è completamente carica	Caricare la batteria Cambiare le pile del radicomando
L'elicottero non reagisce quando attivo la radicomanda	le pile della radicomanda sono molto basso	Cambiare le pile della radicomanda
La portata non è ottimale	le pile della radicomando sono molto basse C'è troppa luce	Cambiare le pile della radicommanda Cambiare la posizione dove utilizza il modello
Il motore fermo	Dopo 100 ore il motore deve essere cambiato	Cambiare i due motori*

Uso della batteria e sostituzione

Per mantenere una lunga vita alla batteria,procedere come segue :

- non lasciare acceso il modello. Spegnere sempre dopo l'uso.
- assicurarsi di riporlo dopo l'uso con una sufficiente carica della batteria (min 85%)
- tenerlo sempre alla temperatura della stanza
- Quando non si usa per lungo tempo,effettuare la carica della batteria ogni 3 mesi.

Per favore seguite queste istruzioni per non danneggiare la batteria

Come installare la batteria per sostituirla:

1. togliere il cockpit carlinga dell'elicottero (2 or 3 viti).
2. staccare i due cavetti (rosso e nero) quindi inserirli alla batteria con l'elicottero.
3. togliere la guaina del cavo nero per ca.7 mm.
4. Togliere la guaina del cavo nero della nuova batteria per ca.7mm.
5. intrecciare le estremità dei cavetti insieme e piegarli oltre la metà.
6. far scorrere la copertura in dotazione e scaldare brevemente con un accendino per fare aderire
7. per favore,controllate che il cavo di rame non sia scoperto e visibile.
8. eseguire la stessa procedura col cavo rosso.

Instructies

Aandachtig lezen voordat u met de zoopa 150

DUTCH

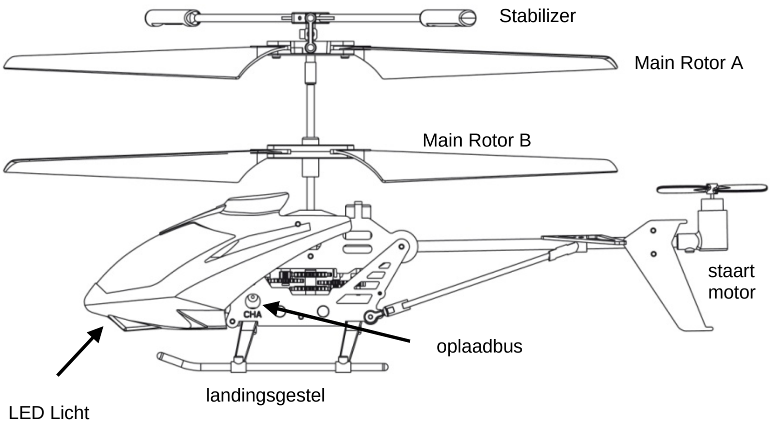
zoopa 150

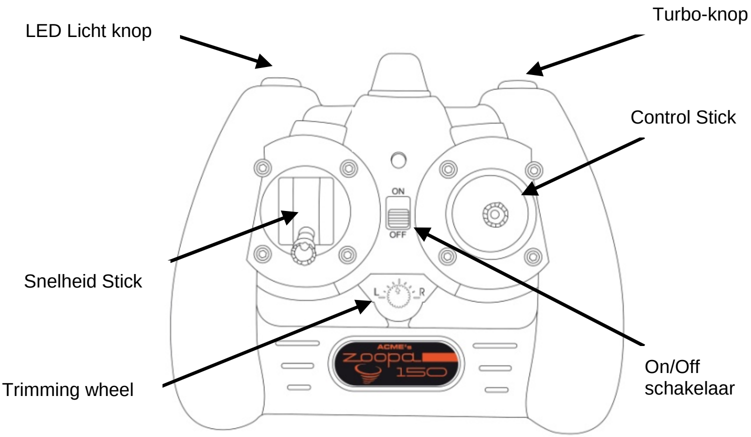


Specificaties

Afmeting:	**190x100x38mm**
Gewicht:	**ca. 44g**
Leeftijd Aanbeveling:	**8+ Jaren**
Toepassing:	**Indoor**
Gyrosystem:	**2.0 Forceback**
Controle kanalen:	**3+2 (Licht en Turbo)**
Batterij:	**3,7V (1S) LiPo**
Afstandsbediening:	**2,4 GHz**

Vers.: 1.1

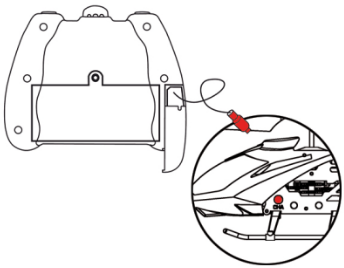




Let op!
Vlieg nooit in de buurt van andere mensen! Gevaar voor letsel!
Vlieg niet als obstakels bemoeilijken vliegen!
Vlieg niet als obstakels bemoeilijken vliegen!

DUTCH

Laden van de helikopter



Schroef de klep van het batterijvakje open en plaats 6 X AA Batterijen erin.
Optioneel kunnt U de Batterijen over het USB-kabel AA0121 opladen.

De helikopter wordt met het oplaadkabel in de afstandsbediening opgeladen.
Let op dat de helikopter en de afstandbediening zijn uitgeschakelt!

Het kabel wat zich aan de onderkant van de afstandsbediening findt plaatst u in de aansluiting (CHA) van de helikopter.

Als volgt de afstandsbediening aanschakelen. Het laden van de helikopter kunt U herkennen als het rode LED lampje brand. Als het LED lampje groen brand ist de helikopter voldoende opgeladen.

Oplaadtijd bedraagd circa 30-40 minuten.

Als het opladen van-tevoren eindigt, zijn de batterijen van de afstandsbediening leeg.

Plaats nooit oplaadbare batterijen in de Afstandsbediening! Deze kunnen storing aan de helikopter veroorzaken! Alleen 6X AA Batterijen (Art.Nr.: ACME0036) plaatsen.

Voorbereiding

Plaats de helikopter op een een glad opperflakte zodat de heckrotor in uw richting staat.

Schakel de de helikopter aan en kontroleer dat er niets in de weg staat. Gaat u op mind. 1 meter afstand van de helikopter en schakel de afstandsbediening aan.

Het verbinden van de afstandsbediening en de helikopter

De zoopa 150 helikopter beschikt over een automatische koppeling.

Vliegen

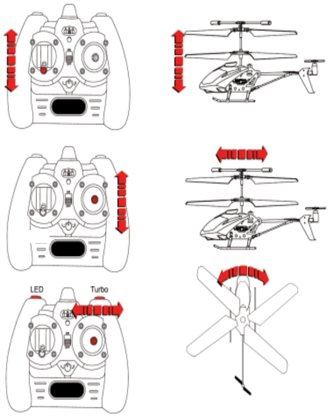
Let op dat de helikopter niet tegen het plafond en tegen andere objekten stoot het kann de helikopter beschadigen en laten afstorten. Optimale vlieghoogte is circa 1 meter.
Turbofunctie:
Door het drukken van het knopje rechtsboven aan de afstandsbediening wordt de turbofunctie van de heckrotor geactieveerd, daar door wordt de helikopter fijner bestuurbaar.
Deze functie mindert de vliegtijd.

Trimmen/ Bijstellen



Draait de helikopter na het starten om zijn eigen as zo justeert U deze door het draaien aan de Trimmknop in het midden van de afstandsbediening.

Besturing van de helikopter



Met de gashendel wordt de hoogte gestuurd – langzaam naar boven bewegen tot dat de helikopter een hoogte van circa 1 meter heeft bereikt.

Als U de gashendel terug word geduuwt zo verliest de helikopter weer aan hoogte.

De rechte hendel is voor het voor,- en achteruit vliegen van de helikopter, duuwt U de hendel naar voren zo vliegt de helikopter naar voren. Duwt u de hendel naar achteren zo vliegt de helikopter terug.
Beweegt U de hendel naar rechts, fliegt de helikopter naar rechts.
Beweegt U de hendel naar links, fliegt de helikopter naar links.

Let op dat de deze richtingsaanwijzing altijd uit cockpitzicht zijn (van U af vliegend).
Als de helikopter op U toe komt is de bestuuring omgedraait!

Problemen oplossen

Fout	Oorzaak	Oplossing
De helikopter reageert niet op stuurbevel	De batterijen zijn verkeerd geplaatstBatterijen zijn leeg Gashendel naar voren drukken	Batterijen testenNieuwe batterijen plaatsenGashendel helemaal terug duwen en dan naar voren
De helikopter fliegt allen in het rond	Schroeven van de bovenrotor zijn los	Schroeven aantrekken
De Helikopter kommt niet op hoogte	Batterij zwak Batterijen niet voldoende opgeladen Batterij kapot	Helikopter opladen De baterijen van de afstandsbediening moeten na ongeveer 200 keer opladen worden uitgewisselt
De helikopter reageert niet op stuur bevel	Batterijen van de afstandsbediening leeg	Batterijen wisselen
Te weinig afstand	Batterijen te zwak	Batterijen wisselen
Één van de motoren draait niet meer	Na ongeveer 100 fluchten is de motor verbruikt	Motor uitwisselen
De helikopter laadt niet op Geen voldoende afstand	Batterijen van de afstandsbediening niet meer in orde	Plaats alléén AA baterijen
De helikopter doet niet wat hij zou moeten	Storend licht	Niet onder kunstlicht (TL buizen) fliegen.

doen.

Ersatzteile / Spare Parts / Pièces détachées / parti onderdelen

Art.No.:	Bezeichnung / Description / descrizione / beschrijving
AA0177	zoopa 150 ForceBack Fernbedienung 2.4GHz / Controller 2.4GHz
AA0178	zoopa 150 ForceBack Turbo 2.4GHz (nur / only / seulement / solo Helicopter)
AA0152	Landegestell / Landing Skids / Train d'atterrissage / carrello di atterraggio
AA0153	Ersatzblätter / Spare blades / Crash Kit / lame di ricambio
AA0154	Getriebesatz / GearSet
AA0156	Rotoreinheit A / Rotor unit A / unité de rotor A / rotore superiore A
AA0157	Heckfinne / Tail fin / Tube de queue / pinna di coda
AA0158	Heckstrebe + Leitwerk / Tail braces / coda coppia
AA0121	AirAce USB Ladekabel / AirAce USB Charging lead /Ricarica USB
FCHD43	Netzteil Adapter / Power adaptor / Adattatore di alimentazione 110-240V USB